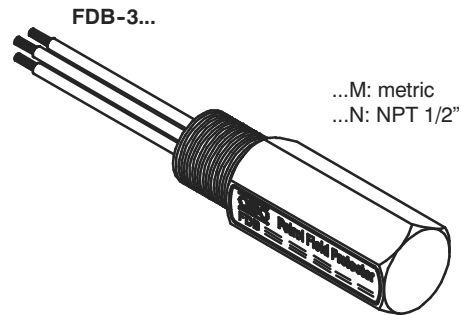
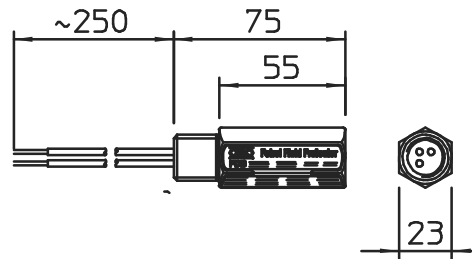


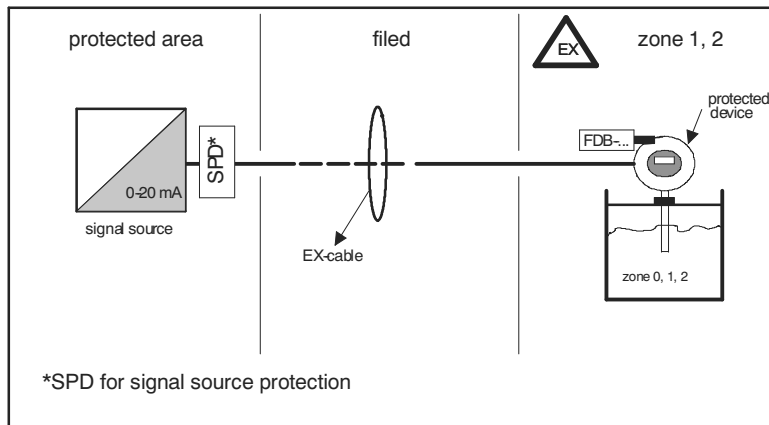
Basic schematic



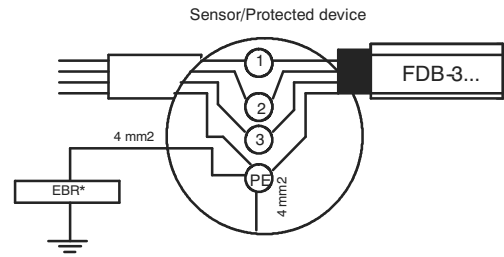
...M: metric
...N: NPT 1/2"



Application example



Wire map



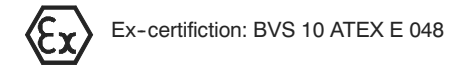
*EBR for equipotential bonding rail

Technical Data / Technische Daten

Umax. AC	22 V
Umax. DC	32 V
Dischargecurrent C2 (total)	10 kA
Dischargecurrent C2 (line-line)	0,25 kA
Protection level line/earth	< 800 V
Protection level line/line	< 80 V
Temperature range	- 20 °C - + 70 °C
Capacity (line-line)	< 17 pF
Capacity (line-earth)	< 26 pF
Installation input/output	M20x1,5 external thread (metric)
Installation input/output	1/2" NPT, external thread (NPT)
Installation field/device	Connection line 1,5 mm², length 250 mm
Earthing	Connection line
Housing material	V2A
Certification	ATEX Foundation Fieldbus (IEC 61158) Profibus



Standards:
EN 60079-25
EN 60079-11
IEC 61643-21
IEC 61158

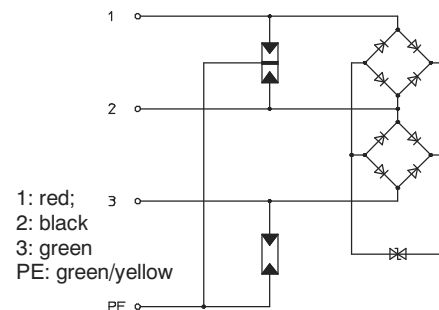


* Independent Testreports available

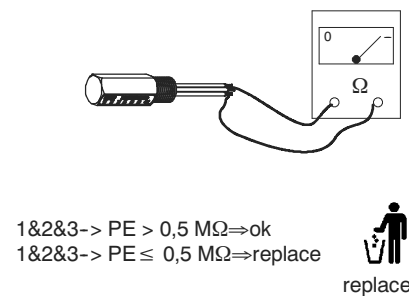
EX-Specifications

$U_i = 32 \text{ VDC}$
 $I_i = 500 \text{ mA}$
 C_i negligibly small
 L_i negligibly small
Ambient temperature range:
-20°C to +50°C for temperature class T6
-20°C to +65°C for temperature class T5
-20°C to +70°C for temperature class T4
Tested conform ATEX by DEKRA EXAM
 II 2(1)G Ex ia [ia Ga] IIC T6...T4 Gb

Protection circuit



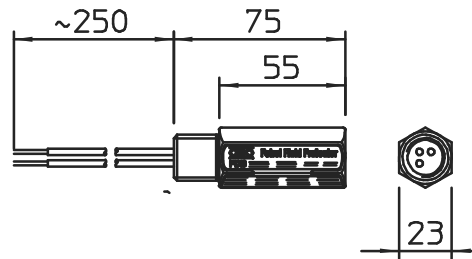
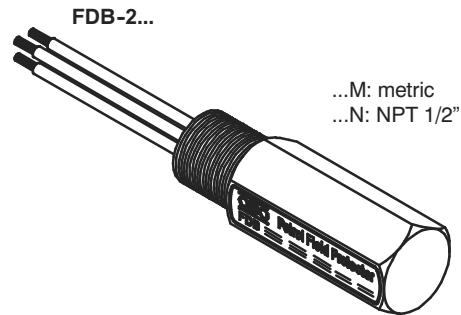
Electrical test



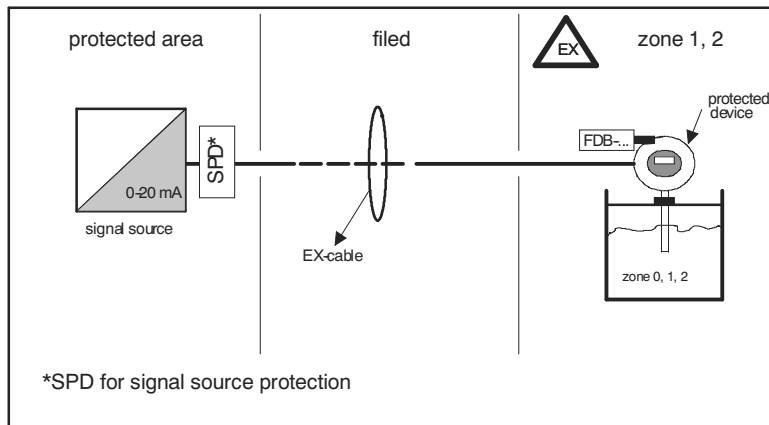
Head Office OBO BETTERMANN GmbH & Co. KG
Postfach 1120 · 58694 Menden, Germany
Hüingser Ring 52 · D-58710 Menden
Tel. +49 (0)2373-89-0 Fax +49 (0)2373-89-238
E-Mail: info@obo.de · www.obo-bettermann.com

Technical Hotline
Telefon +49 (0)2373/89-1500
Telefax +49 (0)2373/89-1550
E-Mail hotline@obo.de

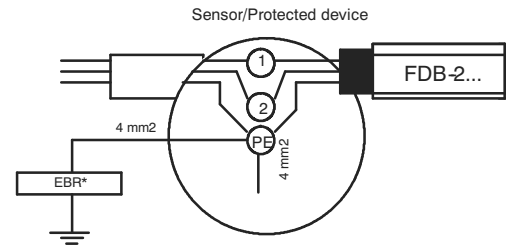
Basic schematic



Application example



Wire map



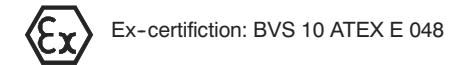
*EBR for equipotential bonding rail

Technical Data / Technische Daten

Umax. AC	22 V
Umax. DC	32 V
Dischargecurrent C2 (total)	10 kA
Dischargecurrent C2 (line-line)	0,25 kA
Protection level line/earth	< 800 V
Protection level line/line	< 80 V
Temperature range	- 20 °C - + 70 °C
Capacity (line-line)	< 17 pF
Capacity (line-earth)	< 26 pF
Installation input/output	M20x1,5 external thread (metric)
Installation input/output	1/2" NPT, external thread (NPT)
Installation field/device	Connection line 1,5 mm ² , length 250 mm
Earthing	Connection line
Housing material	V2A
Certification	ATEX Foundation Fieldbus (IEC 61158) Profibus



Standards:
EN 60079-25
EN 60079-11
IEC 61643-21
IEC 61158

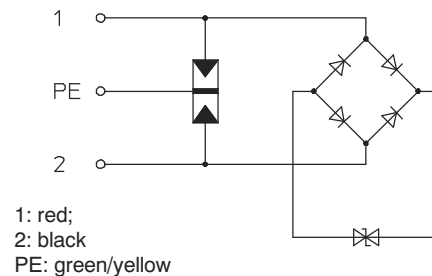


* Independent Testreports available

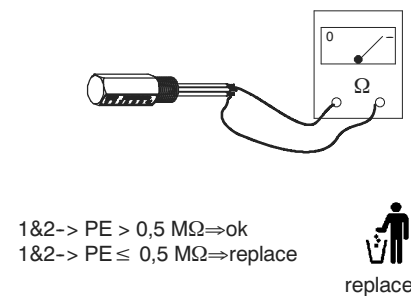
EX-Specifications

$U_i = 32 \text{ VDC}$
 $I_i = 500 \text{ mA}$
 C_i negligibly small
 L_i negligibly small
 Ambient temperature range:
 -20°C to +50°C for temperature class T6
 -20°C to +65°C for temperature class T5
 -20°C to +70°C for temperature class T4
 Tested conform ATEX by DEKRA EXAM
 II 2(1)G Ex ia [ia Ga] IIC T6...T4 Gb

Protection circuit



Electrical test



Head Office OBO BETTERMANN GmbH & Co. KG
 Postfach 1120 · 58694 Menden, Germany
 Hüngser Ring 52 · D-58710 Menden
 Tel. +49 (0)2373-89-0 Fax +49 (0)2373-89-238
 E-Mail: info@obo.de · www.obo-bettermann.com

Technical Hotline
 Telefon +49 (0)2373/89-1500
 Telefax +49 (0)2373/89-1550
 E-Mail hotline@obo.de

Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise

Die Montages owieder Anschluss dieses Überspannungsschutzgerätes darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Es gelten die jeweiligen nationalen Vorschriften und Sicherheitsbestimmungen.

Vor der Installation ist das Gerät auf äußere Beschädigung hin zu überprüfen. Sollte eine Beschädigung festgestellt sein oder ein sonstiger Mangel festgestellt werden, darf das Gerät nicht installiert werden.

Der Einsatz dieses Gerätes ist nur nach der in dieser Montageanleitung aufgeführten Anwendung zulässig. Bei Belastungen über den angegebenen Werten kann das Gerät und die jeweiligen Endgeräte zerstört werden.

Bei Veränderungen oder Eingriffen am Gerät löscht die Gewährleistung.

Besondere Bedingungen

Dieses Überspannungsschutzgerät kann nach Herstellerangaben in den Zonen 1 bzw. 2 eingesetzt werden. Der Sensorstromkreis darf in die Zone 0 eingeführt werden, welches der Bezeichnung II 2 (1) G entspricht.

Alle metallischen Teile im explosionsgefährdeten Bereich müssen in den Potentialausgleich eingebunden werden. Die auszuführende Verbindung zwischen dem Gehäuse des Endgerätes und der örtlichen Masse muß mit mindestens 4mm² ausgeführt werden.

Montage:

Beider Montage sind die Anforderungen der EN 60079-11 bezüglich der Trennung zu nicht eigensicheren Stromkreisen zubeachten.

Anschluss:

Der Anschluß des Petrol Field Protectors darf nur im spannungsfreien Zustand erfolgen! Der Potentialausgleich ist durch die Art des Anbaus sicherzustellen!

Safety Instructions

Safety instructions

The device may only be connected and installed by an electrically skilled person. National standards and safety regulations must be observed.

The device must be checked for external damage prior to installation. If any damage or other faults are detected in this check, the device must not be installed.

Its use is only permitted within the limits shown and stated in these installation instructions. Wrong installation and/or too high loads can destroy the device.

Opening the device or otherwise tampering with the surge protection device invalidates the warranty.

Special conditions:

According to the manufacturer, this equipment can be used in zone 1 and/or zone 2.

The sensor circuit may be led into zone 0. This corresponds to description II 2 (1) G.

All metal parts within the explosive zone have to be connected to the equipotential bonding.

The connections between the enclosure of the terminal equipment and the local earth must provide a minimum cross section of 4mm².

Installation:

When assembling, the requirements of the EN 60079-11 are to be considered concerning the separation to non-intrinsically safe electric circuits.

Connection:

The Petrol Field Protector (FDB...) may be connected under dead connections only.

The kind of installation of the device must ensure the equipotential bonding!